



TIPS

8

EN: Bluetooth Pairing:

For some smartphones, you may be requested to re-confirm the pairing on a pop-up window after you have selected "Soundcore R100" to pair.

Breaking Bluetooth Connection:

Turn off your Bluetooth device and turn it on again.

Remove "Soundcore R100" from your device's Bluetooth list.

Reset:

If you try to reset the earbuds, make sure that the earbuds are being charged in the case and leave the case open.

DE: Bluetooth-Kopplung:

Bei einigen Smartphones werden Sie möglicherweise aufgefordert, die Kopplung in einem Pop-up-Fenster erneut zu bestätigen, nachdem Sie „Soundcore R100“ zum Koppeln ausgewählt haben.

Unterbrechen der Bluetooth-Verbindung:

Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät aus und wieder ein.

Entfernen Sie „Soundcore R100“ aus der Bluetooth-Liste Ihres Geräts.

Zurücksetzen:

Wenn Sie versuchen, die Ohrhörer zurückzusetzen, stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer in der Schale aufgeladen werden, und lassen Sie die Schale offen.

ES: Emparejamiento Bluetooth:

Para algunos teléfonos inteligentes, es posible que se le solicite que vuelva a confirmar el emparejamiento en una ventana emergente después de haber seleccionado "Soundcore R100" para emparejar.

Terminar la conexión Bluetooth:

Apague su dispositivo Bluetooth y vuelva a encenderlo.

Elimine "Soundcore R100" de la lista de Bluetooth de su dispositivo.

Reinicio:

Si se dispone a reiniciar los auriculares, asegúrese de que se estén cargando en el estuche y déjelo abierto.

FR: Couplage Bluetooth :

Pour certains smartphones, il peut vous être demandé de reconfirmer le couplage dans une fenêtre contextuelle après avoir sélectionné « Soundcore R100 » pour le coupler.

Coupure de la connexion Bluetooth :

Éteignez votre appareil Bluetooth et rallumez-le.

Supprimez « Soundcore R100 » de la liste Bluetooth de votre appareil.

Réinitialisation :

Si vous essayez de réinitialiser les écouteurs, assurez-vous qu'ils sont en cours de charge dans l'étui et laissez-le ouvert.

IT: Associazione Bluetooth:

Per alcuni smartphone, potrebbe essere necessario riconfermare l'associazione in una finestra a comparsa dopo aver selezionato "Soundcore R100" per l'associazione.

Interruzione della connessione Bluetooth:

Spegner il dispositivo Bluetooth e riaccenderlo.

Rimuovere "Soundcore R100" dall'elenco Bluetooth del dispositivo.

Ripristino:

Se si prova a ripristinare gli auricolari, assicurarsi che siano carichi nella custodia e lasciare la custodia aperta.

PT: Emparelhamento Bluetooth:

Para alguns smartphones, poderá ser-lhe solicitado que reconfirme o emparelhamento numa janela de pop-up depois de seleccionar "Soundcore R100" para emparelhar.

Interrupção na ligação Bluetooth:

Desligue e volte a ligar o seu dispositivo Bluetooth.

Remova "Soundcore R100" da lista Bluetooth do dispositivo.

Repor:

Se tentar repor os auriculares, certifique-se de que estão a ser carregados na caixa e deixe a caixa aberta.

AR: Bluetooth إقران:

مع بعض الهواتف الذكية، يمكن مطالبتك بإعادة تأكيد الإقران من خلال نافذة منبثقة بعد تحديد "Soundcore R100" للإقران.

قطع الاتصال Bluetooth:

أوقف تشغيل جهاز Bluetooth الخاص بك وأعد تشغيله مرة أخرى.

أزل "Soundcore R100" من قائمة Bluetooth الخاصة بجهازك.

إعادة الضبط:

إذا حاولت إعادة ضبط سماعات الأذن، فتأكد من شحن سماعات الأذن في الحافظة واترك الحافظة مفتوحة.



Customer Service

Kundenservice | Atención al Cliente | Service Client | Servizio ai Clienti | カスタマーサポート

고객 서비스 | 客服支持 | 客户服务 | Serviço de Apoio ao Cliente | Müşteri Hizmetleri

خدمة العملاء | שירות לקוחות

24month limited warranty

24 Monate beschränkte Herstellergarantie | Garanzia limitata de 24 meses | Garantie limitée de 24 mois
Garanzia limitata 24 mesi | 通常保証24ヶ月 (延長あり) | 24개월 제한 보증 | 24个月质保期 | 24個月有限保固
24 meses de garantia limitada [24aylık sınırlı Garanti

شاملة 24 شهراً محدودة | אחריות מוגבלת למשך 24 חודשים

Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | Asistencia técnica de por vida | Support technique à vie

Supporto tecnico a vita | テクニカルサポート | 평생 기술 지원 | 终身技术支持 | 永久技術支援

Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti

الدعم الفني مدى الحياة | תמיכה טכנית לכל החיים

Our warranty is additional to the legal rights consumers have buying this product.

Unsere Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen, die Verbrauchern beim Erwerb dieses Produkts zustehen.

Nuestra garantía es adicional a los derechos legales de los consumidores asociados a la compra este producto.

Notre garantie s'ajoute aux droits légaux que les consommateurs disposent à l'achat de ce produit.

La nostra garanzia si aggiunge ai diritti giuridici di cui dispongono i consumatori che scelgono di acquistare questo prodotto.

弊社の保証は、消費者がこの製品を購入する法的権利に追加されます。

당사의 보증은 소비자가 본 제품 구매로 얻은 법적 권리에 추가됩니다.

我們的保修是對購買本產品的消費者所享受合法權利的補充。

我們的保固為消費者購買本產品所獲得的法定權利提供額外權利。

Nossa garantia é adicional aos direitos legais que os consumidores têm ao adquirir este produto.

Garantimiz, tüketicilerin bu ürünü satın alarak sahip oldukları yasal haklara ek olarak verilmektedir.

يُعد الضمان الخاص بنا إضافة إلى الحقوق القانونية التي يتمتعونها العملاء لهذا المنتج.
אחריות שלנו נוספת לזכויות הרוכשים שיש לקוחות הקונים מוצר זה.



service@soundcore.com

support.me@soundcore.com (For Middle East and Africa Only)

support@anker.com (日本)



+1 (US) (800)988 7973 Mon-Fri 6:15 - 17:00 (PT)

+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00

03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00

+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30

+82 02 1670 7099 (한국) 월-금 10:00 - 17:00

+971 42463266 (Middle East & Africa) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)

+971 8000320817 (UAE) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)

+966 8008500030 (KSA) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)

+965 22069086 (Kuwait) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)

+20 80000000826 (Egypt) Sun-Thu 7:00 - 15:30 (GMT+2)

Input: 5V = 0.5A

Charging time: 2 hours

Playtime (varies by volume level and contents): 6.5 hours (Total 25 hours with charging time)

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

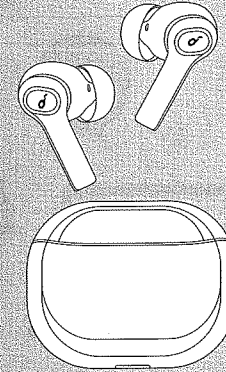
ANKER TECHNOLOGY (UK) LTD

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

soundcore



Soundcore R100

Quick Start Guide

For FAQs and more information, please visit:

soundcore.com/support



Model: A3981, A3981L, A3981R, A3981R 503-113100-001 V02



@SoundcoreAudio

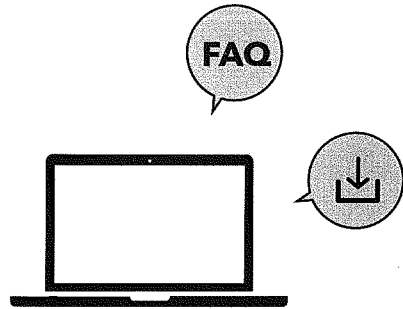


@soundcoreaudio



@soundcoreaudio

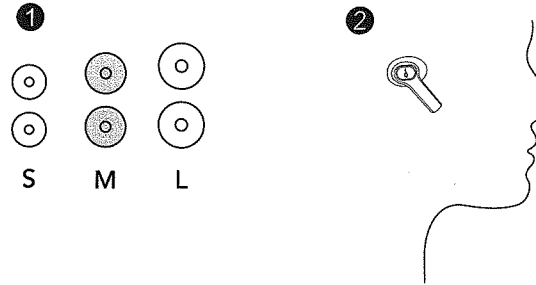
? SUPPORT



For FAQs, detailed user manual and more information, please visit www.soundcore.com/support

DE: Für FAQs, ein detailliertes Benutzerhandbuch und weitere Informationen besuchen Sie bitte www.soundcore.com/support
ES: Para acceder a las preguntas frecuentes, el Manual del usuario detallado y más información, visite www.soundcore.com/support
FR: Pour les FAQ, le manuel d'utilisation détaillé et plus d'informations, veuillez consulter la page www.soundcore.com/support
IT: Per domande frequenti, manuale utente dettagliato e ulteriori informazioni, visitare il sito www.soundcore.com/support
PT: Para perguntas frequentes, manual do usuário detalhado e mais informações, acesse www.soundcore.com/support
AR: للحصول على الأسئلة المتكررة، ودليل المستخدم المفصل، والمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة www.soundcore.com/support

1 WEARING

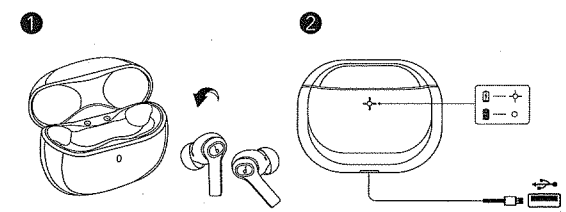


Choose the EarTips that fit your ears best.

DE: Wählen Sie die Ohrhörer mit der besten Passform für Ihre Ohren.
ES: Seleccione los adaptadores para el oído que mejor se ajusten a sus oídos.
FR: Choisissez les embouts qui s'adaptent le mieux à vos oreilles.
IT: Scegliere i copriauricolari che assicurano la tenuta migliore.
PT: Escolha as pontas dos fones de ouvido que melhor se adaptem à sua orelha.

AR: اختر سماعاتي الأذن وغطاءيهما الأكثر ملاءمة لأذنيك.

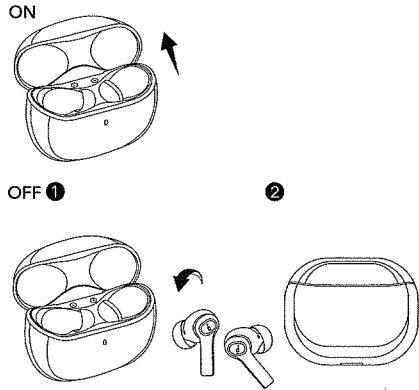
2 CHARGING



Fully dry off the USB charging port before charging.
Use a certified USB-C charging cable to prevent any damage.

DE: Trocknen Sie die Ohrhörer und den USB-Ladeanschluss vor dem Aufladen vollständig ab.
Verwenden Sie ein zertifiziertes USB-C-Ladekabel, um Schäden zu vermeiden.
ES: Seque completamente los auriculares y el puerto de carga USB-C antes de la carga.
Utilice un cable de carga USB-C certificado para evitar daños.
FR: Séchez entièrement les écouteurs et le port de charge USB-C avant le chargement.
Utilisez un câble de charge USB-C certifié pour éviter tout dommage.
IT: Asciugare completamente gli auricolari e la porta USB-C prima della ricarica.
Utilizzare un cavo di ricarica USB-C certificato per evitare eventuali danni.
PT: Seque totalmente os fones de ouvido e a porta de carga USB-C antes de carregar.
Use um cabo de carga USB-C certificado para evitar danos.
AR: قم بتجفيف سماعات الأذن ومنفذ الشحن USB من النوع C تمامًا قبل الشحن.

POWERING ON/OFF 4



Open the charging case, the earbuds will automatically power on. To power off, place the earbuds in the charging case and close it.

DE: Öffnen Sie die Ladehülle. Die Ohrhörer werden anschließend automatisch eingeschaltet. Um das Gerät auszuschalten, setzen Sie die Ohrhörer in die Ladehülle und schließen Sie diese.

ES: Abra el estuche de carga; los auriculares se encenderán automáticamente. Para apagar los auriculares, colóquelos en el estuche de carga y ciérrelo.

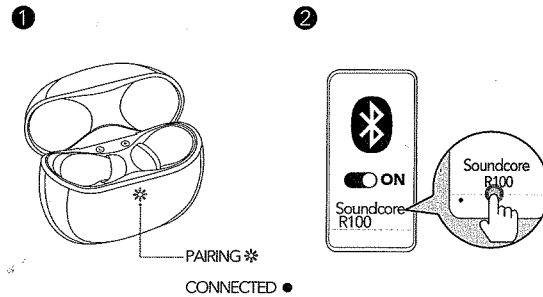
FR: Ouvrez le boîtier de chargement, les écouteurs s'allument automatiquement. Pour éteindre le boîtier de chargement, placez les écouteurs dans celui-ci, puis fermez-le.

IT: Aprire la custodia di ricarica e gli auricolari si accenderanno automaticamente. Per lo spegnimento, collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiuderla.

PT: Abra o estojo carregador e os fones de ouvido serão carregados automaticamente. Para desligar, coloque os fones de ouvido no estojo carregador e feche-o.

AR: افتح حافظة الشحن وستعمل سماعات الأذن تلقائيًا. لإيقاف تشغيلها، ضع سماعات الأذن في حافظة الشحن وأغلقها.

PAIRING 5



Open the charging case, the earbuds will automatically enter the Bluetooth pairing mode. Select "Soundcore R100" on your device's Bluetooth list to connect.

DE: Öffnen Sie die Ladehülle, die Ohrhörer beginnen automatisch mit dem Bluetooth-Kopplungsmodus. Wählen Sie „Soundcore R100“ in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts aus, um eine Verbindung herzustellen.

ES: Abra el estuche de carga; los auriculares activarán el modo de emparejamiento Bluetooth automáticamente. Para establecer conexión, seleccione "Soundcore R100" en la lista de Bluetooth del dispositivo.

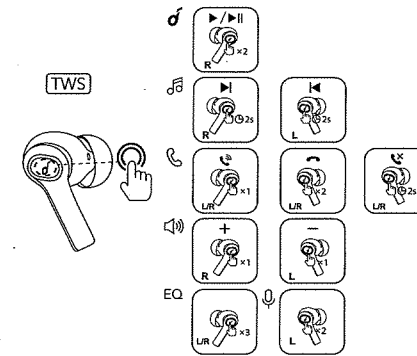
FR: Ouvrez le boîtier de chargement. Les écouteurs activent automatiquement le mode Couplage Bluetooth. Sélectionnez « Soundcore R100 » dans la liste Bluetooth de votre appareil pour vous connecter.

IT: Aprire la custodia di ricarica e gli auricolari entreranno automaticamente nella modalità di associazione Bluetooth. Selezionare "Soundcore R100" nell'elenco dei dispositivi Bluetooth per procedere con il collegamento.

PT: Abra o estojo carregador e os fones de ouvido entrarão automaticamente no modo de emparelhamento Bluetooth. Selecione "Soundcore R100" na lista de Bluetooth do seu dispositivo para se conectar.

AR: افتح حافظة الشحن وستعمل سماعات الأذن تلقائيًا وستدخل في وضع الإقران بالبلوتوث. حدد "Soundcore R100" في قائمة البلوتوث بجهازك للاتصال.

CONTROLS 6



x1: Press once
x2: Press twice
x3: Press three times
2s: Press and hold for 2 seconds

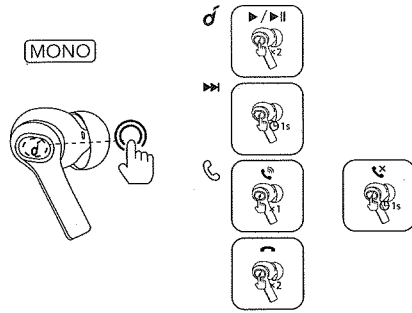
DE: x1: Einmal drücken
x2: Zweimal drücken
x3: Dreimal drücken
2s: 2 Sekunden lang gedrückt halten
ES: x1: Pulsar una vez
x2: Pulsar dos veces
x3: Pulsar tres veces
2s: Mantener pulsado durante 2 segundos
FR: x1 : Appuyez une fois
x2 : Appuyez deux fois
x3 : Appuyez trois fois
2s : Appuyez et maintenez pendant 2 secondes
IT: x1: Premere una volta
x2: Premere due volte
x3: Premere tre volte
2s: Tenere premuto per 2 secondi
PT: x1: Pressione uma vez
x2: Pressione duas vezes
x3: Pressione três vezes
2s: Mantenha pressionado por 2 segundos

AR: الضغط مرة واحدة

x2: اضغط مرتين

x3: اضغط ثلاث مرات

2s: اضغط باستمرار لمدة 2 ثانية



- x1: Press once
x2: Press twice
x3: Press three times
⓪1s: Press and hold for 1 second

- DE: x1: Einmal drücken
x2: Zweimal drücken
x3: Dreimal drücken
⓪1s: 1 Sekunden lang gedrückt halten

- ES: x1: Pulsar una vez
x2: Pulsar dos veces
x3: Pulsar tres veces
1s: Mantener pulsado durante 1 segundos

- FR: x1: Appuyez une fois
x2: Appuyez deux fois
x3: Appuyez trois fois
⓪1s: Appuyez et maintenez pendant 1 secondes

- IT: x1: Premere una volta
x2: Premere due volte
x3: Premere tre volte
⓪1s: Tenere premuto per 1 secondi

- PT: x1: Pressione uma vez
x2: Pressione duas vezes
x3: Pressione três vezes
⓪1s: Mantenha pressionado por 1 segundos

AR: X1: الضغط مرة واحدة

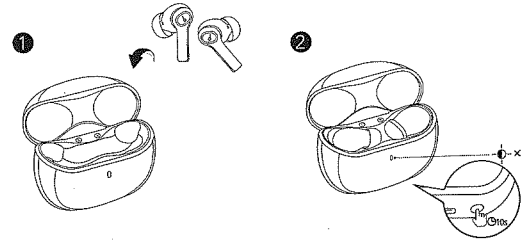
X2: الضغط مرتين

X3: الضغط ثلاث مرات

⓪1s: الضغط باستمرار لمدة 2 ثانية



RESET



Reset if the earbuds cannot properly pair with each other or with other devices.
Place the earbuds into the charging case and remain the case open. Press and hold the button on the case for 10 seconds until the LED indicators on the charging case flash red 3 times quickly. This confirms that the reset was successful and your earbuds can be connected normally.

DE: Setzen Sie die Ohrhörer zurück, wenn sie nicht richtig miteinander oder mit anderen Geräten gekoppelt werden können.
Legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale und lassen Sie diese geöffnet. Halten Sie die Taste an der Schale 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeigen an der Ladeschale 3 Mal schnell rot blinken. Dies bestätigt, dass das Zurücksetzen erfolgreich war und die Ohrhörer normal angeschlossen werden können.

ES: Reinicie los auriculares si no se emparejan correctamente entre sí o con otros dispositivos.
Coloque los auriculares en el estuche de carga y déjelo abierto. Mantenga presionado el botón del estuche durante 10 segundos hasta que los indicadores LED del estuche de carga parpadeen en rojo 3 veces rápidamente. Esto confirma que el restablecimiento se ha completado correctamente y que los auriculares están conectados con normalidad.
FR: Réinitialisez les écouteurs si ceux-ci ne parviennent pas à se coupler correctement entre eux ou avec d'autres appareils. Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et laissez celui-ci ouvert. Maintenez appuyé le bouton situé sur le boîtier pendant 10 secondes jusqu'à ce que les trois voyants clignotent 3 fois en blanc, puis clignotent longuement en blanc de façon alternée. Cela signifie que la réinitialisation est terminée et que vos écouteurs peuvent être connectés.

IT: Eseguire il ripristino se non è possibile associare correttamente gli auricolari tra loro o con altri dispositivi.
Collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e lasciarla aperta. Tenere premuto il pulsante sulla custodia per 10 secondi finché gli indicatori LED sulla custodia di ricarica non lampeggiano rapidamente in rosso 3 per volte. Questa azione conferma che il ripristino è stato eseguito correttamente e che gli auricolari possono essere collegati normalmente.

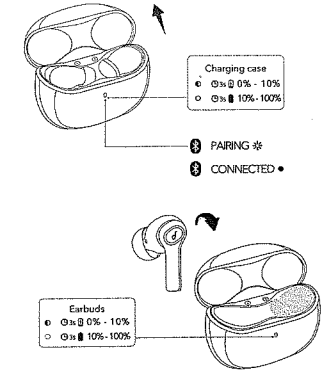
PT: Efetue a reposição caso não seja possível emparelhar corretamente os auriculares entre si ou com outros dispositivos.
Coloque os auriculares na caixa de carregamento e deixe-a aberta. Prima sem soltar o botão na caixa durante 10 segundos até os respectivos indicadores LED piscarem rapidamente 3 vezes a vermelho. Isto confirma que a reposição foi efetuada com êxito e os auriculares podem ser ligados normalmente.

AR: ادر إعادة الضبط إذا كان يتعذر اقتران سماعات الأذن ببعضها أو مع الأجهزة الأخرى.
تضع السماعات في علبة الشحن وتتركها مفتوحة. اضغط باستمرار على زر إعادة الضبط الموجود على علبة الشحن لمدة 10 ثوانٍ حتى تضيء المصابيح الثلاثة الحمراء بسرعة 3 مرات. هذا يؤكد أن إعادة الضبط تمت بنجاح ويمكن الآن توصيل السماعات بشكل طبيعي.



LED LIGHT GUIDE

7



- ◇ Flashing white
○ Steady white
◇ Flashing red
○ Steady red
● Light off

- DE: ◇ Blinkt weiß
○ Dauerhaft weiß
◇ Blinkt rot
○ Dauerhaft rot
● Licht aus

- ES: ◇ Blanco intermitente
○ Blanco fijo
◇ Rojo intermitente
○ Rojo fijo
● Luz apagada

- FR: ◇ Blanc clignotant
○ Blanc fixe
◇ Rouge clignotant
○ Rouge fixe
● Lumière éteinte

- IT: ◇ Bianco lampeggiante
○ Bianco fisso
◇ Rosso lampeggiante
○ Rosso fisso
● Luce spenta

- PT: ◇ Branco intermitente
○ Branco constante
◇ Vermelho intermitente
○ Vermelho constante
● Sem luz

- AR: ◇ وميض أبيض
○ إضاءة ثابتة بيضاء
◇ وميض أحمر
○ إضاءة ثابتة حمراء
● انطفاء الإضاءة